# Isa

## Chapter 51

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| מְבַקְשֵׁי | צֶדֶק | רֹדְפֵי | אֵלַי | שִׁמְעוּ | 1 |
| தேடுகிறவர்களே | நீதியை | நீதியைப்-பின்தொடருகிறவர்களே | என்னிடத்தில் | கேளுங்கள் | |
| H1245 | H6664 | H7291 | H0413 | H8085 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| וְאֶל־ | חֻצַּבְתֶּם | צוּר | אֶל־ | הַבִּיטוּ | יְהוָה |
| நோக்கி-மற்றும் | வெட்டப்பட்டீர்கள் | பாறையை | நோக்கி | பாருங்கள் | யெகோவாவை |
| H0413 | H2672 | H6697 | H0413 | H5027 | H3068 |

| | | |
|---|---|---|
| נֻקַּרְתֶּם׃ | בוֹר | מַקֶּבֶת |
| தோண்டப்பட்டீர்கள் | குழியின் | குழியின் |
| H5365 | | |

நீதியைப் பின்பற்றி யெகோவாவை தேடுகிறவர்களாகிய நீங்கள் எனக்குச் செவிகொடுங்கள்; நீங்கள் வெட்டி எடுக்கப்பட்ட கன்மலையையும், நீங்கள் தோண்டி எடுக்கப்பட்ட கிணற்றின் குழியையும் நோக்கிப்பாருங்கள்.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| שָׂרָה | וְאֶל־ | אֲבִיכֶם | אַבְרָהָם | אֶל־ | הַבִּיטוּ | 2 |
| சாராவை | நோக்கி-மற்றும் | உங்கள்-தகப்பனை | ஆபிரகாமை | நோக்கி | பாருங்கள் | |
| H8283 | H0413 | H0001 | H0085 | H0413 | H5027 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| קְרָאתִיו | אֶחָד | כִּי־ | תְּחוֹלֶלְכֶם |
| அழைத்தேன்-அவனை | ஒருவனாக | எனெனில் | பெற்றெடுத்தவளை-உங்களை |
| H7121 | H0259 | | |

| | | |
|---|---|---|
| ס | וְאַרְבֵּהוּ׃ | וַאֲבָרְכֵהוּ |
| — | பெருக்கினேன்-அவனை | ஆசீர்வதித்தேன்-அவனை |
| | | H1288 |

உன்னுடைய தகப்பனாகிய ஆபிரகாமையும், உங்களைப் பெற்ற சாராளையும் நோக்கிப்பாருங்கள்; அவன் ஒருவனாயிருக்கும்போது நான் அவனை அழைத்து, அவனை ஆசீர்வதித்து, அவனைப் பெருகச்செய்தேன்.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| כָּל־ | נִחַם | צִיּוֹן | יְהוָה | נִחַם | כִּי־ | 3 |
| எல்லா | ஆறுதல்-அளித்தார் | சீயோனை | யெகோவா | ஆறுதல்-அளித்தார் | எனெனில் | |
| H3605 | H5162 | H6726 | H3068 | H5162 | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| כְּעֵדֶן | מִדְבָּרָהּ | וַיָּשֶׂם | חָרְבֹתֶיהָ |
| ஏதேன்-போல | அவளின்-பாலைவனத்தை | ஆக்கினார் | அவளின்-பாழானவைகளை |
| | | | H2723 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| וְשִׂמְחָה | שָׂשׂוֹן | יְהוָה | כְּגַן־ | וְעַרְבָתָהּ |
| மகிழ்ச்சியும் | களிப்பும் | யெகோவாவின் | தோட்டம்-போல | அவளின்-பேரரவத்தையும் |
| H8057 | H8342 | H3068 | H1588 | H6160 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ס | זִמְרָה׃ | וְקוֹל | תּוֹדָה | בָּהּ | יִמָּצֵא |
| — | பாடலின் | குரலும் | நன்றியும் | அதில் | காணப்படும் |
| | H2172 | | H8426 | | H4672 |

யெகோவா சீயோனுக்கு ஆறுதல் செய்வார்; அவர் அதின் பாழான இடங்களையெல்லாம் தேறுதலடையச்செய்து, அதின் வனாந்திரத்தை ஏதேனைப்போலவும், அதின் காலியான இடத்தைக் யெகோவாவின் தோட்டத்தைப்போலவும் ஆக்குவார்; சந்தோஷமும் மகிழ்ச்சியும் துதியும் பாடலின் சத்தமும் அதில் உண்டாயிருக்கும்.

4 הַקְשִׁ֤יבוּ אֵלַי֙ עַמִּ֔י וּלְאוּמִּ֖י אֵלַ֣י הַאֲזִ֑ינוּ
கவனியுங்கள் என்னிடத்தில் என்-ஜனமே என்-ஜாதியே என்னிடத்தில் செவிகொடுங்கள்
H7181 H0413 H3816 H0413 H0238

כִּ֤י תוֹרָה֙ מֵאִתִּ֣י תֵצֵ֔א וּמִשְׁפָּטִ֕י
எனெனில் நியாயப்பிரமாணம் என்னிடத்திலிருந்து புறப்படும் என்-நியாயமும்
H8451 H0854 H3318 H4941

לְא֥וֹר עַמִּ֖ים אַרְגִּֽיעַ׃
வெளிச்சமாக ஜனங்களுக்கு அமைதியாகச்செய்வேன்
H0216

> என் மக்களே, எனக்குச் செவிகொடுங்கள்; என் மக்களே, என் வாக்கைக் கவனியுங்கள்; வேதம் என்னிலிருந்து வெளிப்படும்; என் பிரமாணத்தை மக்களின் வெளிச்சமாக நிறுவுவேன்.

5 קָר֤וֹב צִדְקִי֙ יָצָ֣א יִשְׁעִ֔י וּזְרֹעַ֖י עַמִּ֣ים
நெருக்கமானது என்-நீதி புறப்பட்டது என்-இரட்சிப்பு என்-புயங்களும் ஜனங்களை
H7138 H6664 H3318 H3468 H2220

יִשְׁפֹּ֑טוּ אֵלַי֙ אִיִּ֣ים יְקַוּ֔וּ וְאֶל־ זְרֹעִ֖י
நியாயத்தீர்க்கும் என்னிடத்தில் தீவுகள் காத்திருக்கும் என்-புயத்தில்-மற்றும் என்-புயத்தில்
H8199 H0413 H0339 H0413 H2220

יְיַחֵלֽוּן׃
நம்புவார்கள்
H3176

> என் நீதி சமீபமாயிருக்கிறது; என் இரட்சிப்பு வெளிப்படும்; என் புயங்கள் மக்களை நியாயந்தீர்க்கும்; தீவுகள் எனக்குக் காத்திருந்து, என் புயத்தின்மேல் நம்பிக்கையாயிருக்கும்.

6 שְׂא֨וּ לַשָּׁמַ֜יִם עֵינֵיכֶ֗ם וְֽהַבִּ֤יטוּ אֶל־
உயர்த்துங்கள் வானங்களின்-நோக்கி உங்கள்-கண்களை பாருங்கள்-மற்றும் நோக்கி
H5375 H8064 H5027 H0413

הָאָ֙רֶץ֙ מִתַּ֔חַת כִּֽי־ שָׁמַ֜יִם כֶּעָשָׁ֣ן נִמְלָ֗חוּ וְהָאָ֙רֶץ֙
பூமியை கீழ் எனெனில் வானங்கள் புகையைப்போல கரைந்துபோகும் பூமியும்
H0776 H8478 H8064 H6227 H0776

כַּבֶּ֣גֶד תִּבְלֶ֔ה וְיֹשְׁבֶ֖יהָ כְּמוֹ־ כֵ֣ן
ஆடையைப்போல பழையாகும் அதில்-குடியிருப்பவர்களும் அவ்வாறே அவ்வாறே
H1086 H3427 H3644 H3654

יְמוּת֑וּן וִישׁוּעָתִי֙ לְעוֹלָ֣ם תִּהְיֶ֔ה וְצִדְקָתִ֖י לֹ֥א תֵחָֽת׃
சாவார்கள் என்-இரட்சிப்புமோ என்றென்றும் இருக்கும் என்-நீதியும் இல்லை தகராது
H4191 H3444 H5769 H1961 H6666 H3808 H2865

ס

> உங்கள் கண்களை வானத்திற்கு ஏறெடுங்கள், கீழே இருக்கிற பூமியையும் நோக்கிப்பாருங்கள்; வானம் புகையைப்போல் ஒழிந்துபோகும், பூமி ஆடையைப்போல் பழையதாகும்; அதின் குடிமக்களும் அப்படியே ஒழிந்துபோவார்கள்; என் இரட்சிப்போ என்றென்றைக்கும் இருக்கும்; என் நீதி அற்றுப்போவதில்லை.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| תּוֹרָתִי | עַם | צֶדֶק | יֹדְעֵי | אֵלַי | שִׁמְעוּ | 7 |
| என்-நியாயப்பிரமாணம் | ஜனமே | நீதியை | அறிகிறவர்களே | என்னிடத்தில் | கேளுங்கள் | |
| H8451 | | H6664 | H3045 | H0413 | H8085 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| אֱנוֹשׁ | חֶרְפַּת | תִּירְאוּ | אַל־ | בְלִבָּם |
| மனிதனின் | நிந்தையை | பயப்படுங்கள் | அல்ல | உங்கள்-இருதயத்தில் |
| H0582 | H2781 | H3372 | H0408 | |

| | | |
|---|---|---|
| תֵּחָתּוּ׃ | אַל־ | וּמִגִּדֻּפֹתָם |
| கலக்கமடையுங்கள் | அல்ல | அவர்கள்-நிந்தனைகளிலிருந்து |
| H2865 | H0408 | H1421 |

நீதியை அறிந்தவர்களே, என் வேதத்தை இருதயத்தில் பதித்திருக்கிற மக்களே, எனக்குச் செவிகொடுங்கள்; மனிதர்களின் நிந்தனைக்குப் பயப்படாமலும், அவர்கள் தூஷணங்களால் கலங்காமலும் இருங்கள்.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| וְכַצֶּמֶר | עָשׁ | יֹאכְלֵם | כַבֶּגֶד | כִּי | 8 |
| ஆட்டுக்கோலைப்போலும் | பூச்சி | தின்னும்-அவர்களை | ஆடையைப்போல | எனெனில் | |
| H6785 | | H0398 | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| וִישׁוּעָתִי | תִּהְיֶה | לְעוֹלָם | וְצִדְקָתִי | סָס | יֹאכְלֵם |
| என்-இரட்சிப்பும் | இருக்கும் | என்றென்றும் | என்-நீதியுமோ | புழு | தின்னும்-அவர்களை |
| H3444 | H1961 | H5769 | H6666 | H5580 | H0398 |

| | | |
|---|---|---|
| ס | דּוֹרִים׃ | לְדוֹר |
| — | தலைமுறைகளின் | தலைமுறைக்கு |
| | H1755 | H1755 |

பொட்டுப்பூச்சி அவர்களை ஆடையைப்போல் அரித்து, புழு அவர்களை ஆட்டுரோமத்தைப்போல் தின்னும்; என்னுடைய நீதியோ என்றென்றைக்கும் நிலைக்கும், என் இரட்சிப்பு தலைமுறை தலைமுறைதோறும் இருக்கும்.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| כִּימֵי | עוּרִי | יְהוָה | זְרוֹעַ | עֹז | לִבְשִׁי־ | עוּרִי | עוּרִי | 9 |
| நாட்களில்-போல | விழி | யெகோவாவின் | புயமே | பலத்தை | அணியுகொள் | விழி | விழி | |
| H3117 | H5782 | H3068 | H2220 | H5797 | H3847 | H5782 | H5782 | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| הַמַּחְצֶבֶת | הִיא | אַתְּ־ | הֲלוֹא | עוֹלָמִים | דֹּרוֹת | קֶדֶם |
| வெட்டியவள் | அதுவே | நீயே | அல்லவா | நித்தியத்தின் | தலைமுறைகள் | பூர்வகாலத்தின் |
| H2672 | H1931 | | H3808 | H5769 | H1755 | |

| | | |
|---|---|---|
| תַּנִּין׃ | מְחוֹלֶלֶת | רַהַב |
| விலங்கை | குத்தியவள் | ராகாபை |
| | | H7294 |

எழும்பு, எழும்பு, பெலன்கொள்; யெகோவாவின் புயமே, ஆரம்ப நாட்களிலும் முந்தின தலைமுறைகளிலும் எழும்பினபடி எழும்பு; இராகாபைத் துண்டித்ததும் வலுசர்ப்பத்தை வதைத்ததும் நீதானல்லவோ?

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| תְּהוֹם | מֵי | יָם | הַמַּחֲרֶבֶת | הִיא | אַתְּ־ | הֲלוֹא | 10 |
| ஆழத்தின் | தண்ணீர்களை | கடலை | வறண்டாக்கியவள் | அதுவே | நீயே | அல்லவா | |
| H8415 | H4325 | H3220 | | H1931 | | H3808 | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| גְאוּלִים׃ | לַעֲבֹר | דֶּרֶךְ | יָם | מַעֲמַקֵּי־ | הַשָּׂמָה | רַבָּה |
| மீட்கப்பட்டவர்கள் | கடப்பதற்கு | வழியாக | கடலின் | ஆழங்களை | ஆக்கியவள் | பெரிய |
| | | H1870 | H3220 | H4615 | | |

மகா ஆழத்தின் தண்ணீர்களாகிய கடலை வற்றிப்போகச்செய்ததும், மீட்கப்பட்டவர்கள் கடந்துபோகக் கடலின் பள்ளங்களை வழியாக்கினதும் நீதானல்லவோ?

11

וּפְדוּיֵ֨י மீட்கப்பட்டவர்களும் H6299
יְהוָ֜ה யெகோவாவின் H3068
יְשׁוּב֗וּן திரும்புவார்கள் H7725
וּבָ֤אוּ வருவார்கள் H0935
צִיּוֹן֙ சீயோனுக்கு H6726

בְּרִנָּ֔ה ஆர்ப்பரிப்போடு H7440
וְשִׂמְחַ֥ת நித்திய-மகிழ்ச்சியும் H8057
עוֹלָ֖ם நித்தியத்தின் H5769
עַל־ மேல்
רֹאשָׁ֑ם அவர்கள்-தலையின்
שָׂשׂ֤וֹן களிப்பும் H8342

וְשִׂמְחָה֙ மகிழ்ச்சியும் H8057
יַשִּׂיג֔וּן அடைவார்கள் H5381
נָ֖סוּ ஓடின H5127
יָג֥וֹן துயரமும் H3015
וַאֲנָחָֽה׃ பெருமூச்சும் H0585
ס —

> அப்படியே யெகோவாவால் மீட்கப்பட்டவர்கள் ஆனந்தக்களிப்புடன் பாடி சீயோனுக்குத் திரும்பிவருவார்கள்; நித்திய மகிழ்ச்சி அவர்கள் தலையின்மேல் இருக்கும்; சந்தோஷமும் மகிழ்ச்சியும் அடைவார்கள்; சஞ்சலமும் தவிப்பும் ஓடிப்போகும்.

12

אָנֹכִ֧י நான் H0595
אָנֹכִ֛י நான் H0595
ה֖וּא அவர் H1931
מְנַחֶמְכֶ֑ם ஆறுதலளிக்கிறவர்-உங்களை H5162
מִי־ யார் H4310
אַ֣תְּ நீ
וַתִּֽירְאִי֙ பயப்படுகிறாய் H3372

מֵאֱנ֣וֹשׁ மனிதனிடமிருந்து H0582
יָמ֔וּת சாகுகிறவன் H4191
וּמִבֶּן־ மகனிலிருந்து-மற்றும்
אָדָ֖ם மனிதன் H0120
חָצִ֥יר புல்லைப்போல

יִנָּתֵֽן׃ கொடுக்கப்படும் H5414

> நான், நானே உங்களுக்கு ஆறுதல் செய்கிறவர்; சாகப்போகிற மனிதனுக்கும், புல்லுக்கொப்பாகிற மனுபுத்திரனுக்கும் பயப்படுகிறதற்கும், வானங்களை விரித்து, பூமியை அஸ்திபாரப்படுத்தி, உன்னை உண்டாக்கின யெகோவாவை மறக்கிறதற்கும் நீ யார்?

13

וַתִּשְׁכַּ֞ח மறந்தாய் H7911
יְהוָ֣ה யெகோவாவை H3068
עֹשֶׂ֗ךָ உண்டாக்கியவரே-உன்னை
נוֹטֶ֤ה விரிக்கிறவரை H5186
שָׁמַ֙יִם֙ வானங்களை H8064

וְיֹסֵ֣ד அஸ்திபாரமிட்டவரையும் H3245
אָ֔רֶץ பூமியை H0776
וַתְּפַחֵ֨ד பயந்தாய் H6342
תָּמִ֜יד எப்போதும் H8548
כָּל־ எல்லா H3605
הַיּ֗וֹם நாளிலும் H3117
מִפְּנֵי֙ முன்னிலிருந்து H6440

חֲמַ֣ת கோபத்தை H2534
הַמֵּצִ֔יק உழல்பவனின் H6693
כַּאֲשֶׁ֥ר அவன்
כּוֹנֵ֖ן தயாரான
לְהַשְׁחִ֑ית அழிக்க H7843
וְאַיֵּ֖ה எங்கே H0346
חֲמַ֥ת கோபம் H2534
הַמֵּצִֽיק׃ உழல்பவனின் H6693

> துன்பம் செய்கிறவன் அழிக்க ஆயத்தமாகிறபோது, நீ அவனுடைய கடுங்கோபத்திற்கு எப்போதும் இடைவிடாமல் பயப்படுகிறதென்ன? துன்பம் செய்கிறவனுடைய கடுங்கோபம் எங்கே?

14

מִהַ֥ר விரைவில்
צֹעֶ֖ה குனிந்தவன் H6808
לְהִפָּתֵ֑חַ விடுவிக்கப்பட
וְלֹא־ இல்லை H3808
יָמ֣וּת சாவான் H4191
לַשַּׁ֔חַת குழியில் H7845
וְלֹ֥א இல்லை H3808

יֶחְסַ֖ר குறைவாது H2637
לַחְמֽוֹ׃ அவன்-அப்பம் H3899

> சிறைப்பட்டுப்போனவன் துரிதமாக விடுதலையாவான்; அவன் குழியிலே சாவதுமில்லை, அவனுடைய அப்பம் குறைவுபடுவதுமில்லை.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| וַיֶּהֱמ֣וּ | הַיָּ֔ם | רֹגַ֣ע | אֱלֹהֶ֔יךָ | יְהוָ֣ה | וְאָֽנֹכִי֙ | 15 |
| அலைகளையும்-மற்றும் | கடலை | அமைதியாக்குகிறவர் | உன்-தேவன் | யெகோவா | நானோ | |
| H1993 | H3220 | | H0430 | H3068 | H0595 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| שְׁמֽוֹ׃ | צְבָא֖וֹת | יְהוָ֥ה | גַּלָּ֑יו |
| அவர்-நாமம் | சேனைகளின் | யெகோவா | அதன்-அலைகள் |
| H8034 | | H3068 | H1530 |

> உன் தேவனாயிருக்கிற யெகோவா நானே; அலைகள் கொந்தளிக்கத்தக்கதாக கடலைக் குலுக்குகிற சேனைகளின் யெகோவா என்கிற நாமமுள்ளவர்.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| יָדִ֖י | וּבְצֵ֥ל | בְּפִ֔יךָ | דְּבָרַי֙ | וָאָשִׂ֤ים | 16 |
| என்-கரத்தின் | நிழலில்-மற்றும் | உன்-வாயில் | என்-வார்த்தைகளை | வைத்தேன்-மற்றும் | |
| H3027 | H6738 | H6310 | H1697 | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| אָ֔רֶץ | וְלִיסֹ֣ד | שָׁמַ֙יִם֙ | לִנְטֹ֤עַ | כִּסִּיתִ֑יךָ |
| பூமியை | அஸ்திபாரமிடவும் | வானங்களை | நடுவதற்கு | மறைத்தேன்-உன்னை |
| H0776 | H3245 | H8064 | H5193 | H3680 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ס | אָֽתָּה׃ | עַמִּי־ | לְצִיּ֖וֹן | וְלֵאמֹ֥ר |
| — | நீ | என்-ஜனமே | சீயோனுக்கு | சொல்வதற்கும்-மற்றும் |
| | | | H6726 | H0559 |

> நான் வானத்தை நிலைப்படுத்தி, பூமியை அஸ்திபாரப்படுத்தி, சீயோனை நோக்கி: நீ என் மக்கள்கூட்டமென்று சொல்வதற்காக, நான் என் வார்த்தையை உன் வாயிலே அருளி, என் கரத்தின் நிழலினால் உன்னை மறைக்கிறேன்.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מִיַּ֣ד | שָׁתִ֛ית | אֲשֶׁ֥ר | יְר֣וּשָׁלִַ֔ם | ק֣וּמִי | הִֽתְעוֹרְרִ֗י | הִתְעוֹרְרִ֣י | 17 |
| கரத்திலிருந்து | குடித்தாய் | யார் | எருசலேமே | எழு | விழித்தெழு | விழித்தெழு | |
| H3027 | H8354 | | H3389 | | H5782 | H5782 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| קֻבַּ֜עַת | אֶת־ | חֲמָת֑וֹ | כּ֣וֹס | אֶת־ | יְהוָ֖ה |
| கிண்ணத்தின் | — | அவர்-கோபத்தின் | கிண்ணத்தை | — | யெகோவாவின் |
| H6907 | H0853 | H2534 | | H0853 | H3068 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| מָצִֽית׃ | שָׁתִ֥ית | הַתַּרְעֵלָ֛ה | כּ֧וֹס |
| வறண்டாக்கினாய் | குடித்தாய் | தத்தளிப்பின் | கிண்ணத்தை |
| H4680 | H8354 | H8653 | |

> எழும்பு, எழும்பு, யெகோவாவுடைய கடுங்கோபத்தின் பாத்திரத்தை அவருடைய கையில் வாங்கிக் குடித்திருக்கிற எருசலேமே, எழுந்துநில், தத்தளிக்கச்செய்யும் பாத்திரத்தின் வண்டல்களை உறிஞ்சிக் குடித்தாய்.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| בָּנִ֣ים | מִכָּל־ | לָ֔הּ | מְנַהֵ֣ל | אֵין־ | 18 |
| பிள்ளைகளின் | எல்லா-மத்தியிலிருந்து | அவளுக்கு | வழிநடத்துகிறவன் | இல்லை | |
| | H3605 | | H5095 | H0369 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| מִכָּל־ | בְּיָדָ֔הּ | מַחֲזִיק֙ | וְאֵ֤ין | יָלָ֑דָה |
| எல்லா-மத்தியிலிருந்து | அவள்-கரத்தில் | பிடிக்கிறவன் | இல்லை | பெற்றெடுத்தவள் |
| H3605 | H3027 | H2388 | H0369 | H3205 |

| | |
|---|---|
| גִּדֵּֽלָה׃ | בָנִ֖ים |
| வளர்த்தவள் | பிள்ளைகளின் |
| H1431 | |

> அவள் பெற்ற மக்கள் அனைவருக்குள்ளும் அவளை நடத்துவார் ஒருவருமில்லை; அவள் வளர்த்த மகன்கள் எல்லோரிலும் அவளைக் கைகொடுத்து அழைப்பார் ஒருவருமில்லை.

19

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| שְׁתַּיִם | הֵנָּה | קֹרְאֹתַיִךְ | מִי | יָנוּד | לָךְ | הַשֹּׁד |
| இரண்டு | இவை | உனக்கு-நேரிட்டவை | யார் | ஆறுதலளிப்பார் | உனக்கு | அழிவும் |
| H8147 | H2007 | H7122 | H4310 | H5110 | | H7701 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| וְהַשֶּׁבֶר | וְהָרָעָב | וְהַחֶרֶב | מִי | אֲנַחֲמֵךְ׃ |
| உடைப்பும் | பஞ்சமும் | வாளும் | யார் | ஆறுதலளிப்பேன்-உன்னை |
| H7667 | H7458 | H2719 | H4310 | H5162 |

இவ்விரண்டும் உனக்குச் சம்பவித்தது; உன்னை ஆறுதல்படுத்துகிறவன் யார்? பாழாகுதலும், அழிவும், பஞ்சமும், பட்டயமும் வந்தன; யாரைக்கொண்டு உன்னை ஆறுதல்படுத்துவேன்?

20

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| בָּנַיִךְ | עֻלְּפוּ | שָׁכְבוּ | בְּרֹאשׁ | כָּל־ | חוּצוֹת |
| உன்-பிள்ளைகள் | மயங்கினார்கள் | படுத்திருந்தனர் | தலையில் | எல்லா | தெருக்களின் |
| | H5968 | H7901 | | H3605 | H2351 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| כְּתוֹא | מִכְמָר | הַמְלֵאִים | חֲמַת־ | יְהוָה |
| காட்டெருமைப்போல | வலையில் | நிறைந்தவர்களே | கோபத்தால் | யெகோவாவின் |
| H8377 | | H4392 | H2534 | H3068 |

| | |
|---|---|
| גַּעֲרַת | אֱלֹהָיִךְ׃ |
| கடிந்தோக்கத்தால் | உன்-தேவனின் |
| H1606 | H0430 |

உன் மகன்கள் தளர்ந்து விழுந்தார்கள்; அவர்கள், வலையிலே சிக்கிய கலைமானைப்போல, அனைத்து வீதிகளின் முனையிலும், யெகோவாவுடைய கடுங்கோபத்தினாலும், உன் தேவனுடைய கடிந்துகொள்ளுதலினாலும் நிறைந்தவர்களாய்க் கிடக்கிறார்கள்.

21

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| לָכֵן | שִׁמְעִי־ | נָא | זֹאת | עֲנִיָּה | וּשְׁכֻרַת | וְלֹא |
| ஆகையால் | கேள் | இப்போது | இதை | துன்பத்தவளே | குடித்தவளே-மற்றும் | இல்லை |
| | H8085 | H4994 | H2063 | H6041 | H7937 | H3808 |

| | |
|---|---|
| מִיָּיִן׃ | ס |
| திராட்சைரசத்தினால் | — |
| H3196 | |

ஆகையால் சிறுமைப்பட்டவளே, மதுபானங்குடிக்காமல் வெறிகொண்டவளே, நீ கேள்.

22

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| כֹּה־ | אָמַר | אֲדֹנַיִךְ | יְהוָה | וֵאלֹהַיִךְ | יָרִיב |
| இவ்வாறு | சொல்கிறார் | உன்-ஆண்டவரும் | யெகோவா | உன்-தேவனும் | வாதிடுகிறார் |
| H3541 | H0559 | H0113 | H3068 | H0430 | H7378 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| עַמּוֹ | הִנֵּה | לָקַחְתִּי | מִיָּדֵךְ | אֶת־ | כּוֹס |
| அவர்-ஜனத்திற்காக | இதோ | எடுத்தேன் | உன்-கரத்திலிருந்து | — | கிண்ணத்தை |
| | H2009 | H3947 | H3027 | H0853 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| הַתַּרְעֵלָה | אֶת־ | קֻבַּעַת | כּוֹס | חֲמָתִי | לֹא־ |
| தத்தளிப்பின் | — | கிண்ணத்தின் | கிண்ணத்தை | என்-கோபத்தின் | இல்லை |
| H8653 | H0853 | H6907 | | H2534 | H3808 |

| | | |
|---|---|---|
| תוֹסִיפִי | לִשְׁתּוֹתָהּ | עוֹד׃ |
| தொடர்ந்து-இனி | குடிப்பதற்கு-அதை | இனிமேல் |
| H3254 | H8354 | H5750 |

கர்த்தராகிய உன் ஆண்டவரும் தம்முடைய மக்களுக்காக வழக்காடப்போகிற உன் தேவனுமானவர் சொல்கிறது என்னவென்றால்: இதோ, தத்தளிப்பின் பாத்திரத்தை உன் கையிலிருந்து நீக்கிப்போடுகிறேன், இனி என் கடுங்கோபத்தினுடைய பாத்திரத்தின் வண்டல்களை நீ குடிப்பதில்லை.

23

| וְשַׂמְתִּ֗יהָ | בְּֽיַד־ | מוֹגַ֔יִךְ | אֲשֶׁר־ | אָמְר֥וּ |
|---|---|---|---|---|
| வைப்பேன்-அதை | கரத்தில் | உன்னை-துன்புறுத்துகிறவர்களின் | யார் | சொன்னார்கள் |
| | H3027 | H3013 | | H0559 |

| לְנַפְשֵׁ֖ךְ | שְׁחִ֣י | וְנַעֲבֹ֑רָה | וַתָּשִׂ֤ימִי | כָאָ֙רֶץ֙ |
|---|---|---|---|---|
| உன்-ஆத்துமாவுக்கு | குனி | கடந்துபோவோம்-மற்றும் | வைத்தாய் | பூமியைப்போல |
| H5315 | H7812 | | | H0776 |

| גֵּוֵ֔ךְ | וְכַח֖וּץ | לַעֹבְרִֽים׃ | ס |
|---|---|---|---|
| உன்-முதுகையை | தெருவைப்போலும் | கடந்துபோகிறவர்களுக்கு | — |
| | H2351 | | |

> உன்னை நோக்கி: நாங்கள் கடந்துபோகும்படிக்குக் குனியென்று சொல்லி, கடந்துபோகிறவர்களுக்கு நீ உன் முதுகைத் தரையும் வீதியுமாக்கும்படி, உன்னைச் சஞ்சலப்படுத்தினவர்களின் கையில் அதைக் கொடுப்பேன் என்றார்.